

## **Abstrakt**

Tématem této diplomové práce jsou portugalské a české idiomy, které obsahují názvy zvířat a částí jejich těl. V úvodní části se práce věnuje teoretickým aspektům frazeologie a idiomatiky s ohledem na odlišnosti v přístupu českých a portugalských lingvistů. Z těchto teoretických základů pak vychází praktická část, která je věnována rozboru idiomatických výrazů.

Základem pro praktickou část práce je rozsáhlý seznam portugalských a českých idiomů, které jsou zkoumány z různých hledisek, vždy ale s cílem nalézt jak odlišnosti mezi češtinou a portugalštinou, tak společné rysy obou jazyků.

Praktická část je tak věnována mimo jiné výzkumu míry ekvivalence mezi portugalskými a českými idiomy, rozboru vybraných skupin výrazů a v závěru také etymologii některých idiomů.

## **Klíčová slova**

zvířata, frazeologie, idiomatika, čeština, portugalština